

2023-04-01 Meditation for Saturday in the Fifth Week of Lent is now available at: <https://pgimf.org/meditations/>

[The opening theme song with a poetic paraphrase begins:]

*Ich bete an die Macht der Liebe,*  
O Pow'r of love, all else transcending,  
*Die sich in Jesu offenbart;*  
In Jesus present evermore,  
*Ich geb' mich hin dem freien Triebe,*  
I worship thee, in homage bending,

### ***Mass in B minor – Credo – Et in Spiritum Sancto*** BWV 232

Lyrics: Latin Mass Ordinary

Music: Johann Sebastian Bach (1685-1750)

Artists: Netherlands Bach Society, Jos von Veldhoven (dir.)

Peter Harvey, bass

<https://www.youtube.com/watch?v=3FLbiDrn8fE> (the entire Mass)

Live performance on December 15, 2016, Grote Kerk, Naarden, Netherlands

#### 7. Et in Spiritum Sanctum (Aria for bass soloist, 2 oboes d'amore and choir)

[Ritornello: 2 Oboes d'amore and basso continuo, featuring the bassoon and organ – 12 measures]

*Et in Spiritum Sanctum Dominum, et vivificantem,*  
And in the Holy Spirit, Lord, and giver of life,

[Ritornello – 7 measures]

*Et in Spiritum Sanctum Dominum, et vivificantem,*  
And in the Holy Spirit, Lord, and giver of life,  
*qui ex Patre **Filioque procedit.***  
who proceeds from the Father and the Son.

[Ritornello – 12 measures]

*Qui cum Patre, et Filio simul adoratur et conglorificatur,*  
Who together with the Father and the Son is adored and glorified,

[Ritornello – 4 measures]

*qui locutus est per Prophetas.*  
who spoke through the Prophets.

[Bass now sings in a higher register, calling attention to the new text  
*Et unam, sanctam, catholicam, et apostolicam Ecclesiam.*  
And in one, holy, catholic, and apostolic Church.

[Ritornello – 7 measures]

*Et unam, sanctam, **catholicam**, et apostolicam Ecclesiam.*  
And in one, holy, catholic/universal, and apostolic Church.

[Bach concludes by repeating the entire Ritornello.]

[Closing words to our theme song:]

*O! dass diess jeder Sünder wüsste,*  
O! that every sinner would know this,  
*Sein Herz wohl bald dich lieben müsste.*  
His heart must soon surely love You.

Evan  
[j.evan.kreider@ubc.ca](mailto:j.evan.kreider@ubc.ca)